

исследований в Интернете, например, учащимся предлагается составить план путешествия, составить меню или представить свое фирменное блюдо.

#### 6) «Menschen»

В этом блоке представлены темы, связанные с профессиональным становлением человека, начиная со школьной скамьи: Abitur, Bewerbung, Vorstellungsgespräch, Perspektive Unternehmer/Taxifahrer и др. В качестве вводной темы предлагается создать автопортрет, т.е. рассказать о себе. Тексты представлены в основном в виде мнений и интервью. Предполагается также исследовательская работа в Интернете.

#### 7) «Orientierung»

Темы данного блока касаются вопросов городской жизни: Umgang mit einem Stadtplan, Fahrkartenkauf und -entwertung, Abfallentsorgung, Arztbesuch, Telefonieren, Anredeformel и др. Как видно из названия этот блок тем предназначен, в первую очередь, для тех, кто никогда не был в Германии, и предлагает учащимся первоначальные знания, необходимые для первого путешествия. Этот блок содержит мало упражнений, свои мнения и вопросы учащиеся могут послать на форум.

#### 8) «Eindrücke»

Название этого блока говорит само за себя: здесь представлены впечатления людей, побывавших в Германии, о различных событиях, произошедших с ними в этой стране: Ankunft, Straße, Menschen, Schule, Essen, Wohnen, öffentliche Verkehrsmittel и др. Типичной формой презентации информации в данном блоке являются опросы.

В заключении следует отметить, что Интернет представляет собой современное средство, стирающее границы во времени и пространстве. Чтобы полноценно использовать аутентичную информацию на уроке страноведения, необходимо методически и дидактически ее обработать, что вполне удалось сделать автору в программе «Kaleidoskop». Возможность обмениваться мнениями в форуме своими впечатлениями вносит весомый вклад в межкультурное понимание.

*Мишанова Ю.В.*

*Белгородский государственный университет  
г. Белгород*

## **ОРГАНИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ТЕКСТОВЫХ МАТЕРИАЛОВ**

Цель профессионально-ориентированного уровня обучения иностранному языку в университете – наделить студента языковой компетенцией, позволяющей профессионально общаться во всех ситуациях, где такое общение необходимо. Студент должен приобрести навыки работы с источниками информации: определение основной мысли текста, логической основы высказывания, извлечение разных видов информации, приемы

компрессии текста, и, конечно, уметь активизировать эти навыки в устном высказывании. Установка на распознавание структурообразующих элементов дискурса не только ориентирует студента на специфику текстов по специальности, но также позволяет ему в дальнейшем заниматься самостоятельной научной работой на основе иноязычных источников.

Изначально следует уяснить, что социальный заказ общества (подготовить в короткий срок специалиста, хорошо владеющего иностранным языком) не вполне согласуется с минимальным количеством часов в действующем учебном плане на подавляющем большинстве неязыковых факультетов. Таким образом, одна из главных задач преподавателя при обучении иностранному языку специальности - научить студента самостоятельной работе с иноязычными текстами, проще говоря, полезней в этом случае не дать голодному «рыбы», а научить пользоваться «удочкой».

Самостоятельной работой студента, особенно на начальном этапе, необходимо управлять преподавателю. В данной статье мы хотим поделиться некоторым опытом организации самостоятельной работы студентов по развитию устной речи на основе работы с иноязычными текстами, содержащими некоторое количество терминов по специальности, на примере изучения разговорных тем «Известные люди» и «Моя будущая профессия». Это стандартные темы, которые изучаются на втором курсе неязыковых специальностей при преподавании любого иностранного языка. Изучаем мы их с помощью конструктивной работы с текстами.

Принцип использования текста как единицы обучения пониманию уже устоялся и не встречает возражений ни у методистов, ни у психологов, ни у лингвистов. Провозглашенный Ж. Жако принципом «все в тексте» до сих пор не утратил своей методической актуальности: логико-семантический комплекс, усвоенный обучающимися на одном тексте, помогает им понимать каждый следующий текст, постигая «тело его смысла» через языковую/графическую форму.

В данном случае нашей целью работы с текстом является формирование и развитие у студентов умения самостоятельного творческого овладения знаниями.

#### Учебные задачи:

- 1) овладение лексическим материалом по теме;
- 2) развитие умений анализировать прочитанное/услышанное, выделять главное;
- 3) развитие критического отношения к прочитанному / услышанному, самостоятельность мышления, объективности.

Для удобства мы делим работу на несколько этапов.

**I этап:** работа по образцу. Процесс выполнения задания представлен преподавателем в виде алгоритма действий.

1. Прочитайте и переведите текст об известном ученом (экономисте, писателе и т.п.).

2. Найдите в тексте основные понятия, связанные с вашей специальностью и выпишите их в алфавитном порядке. Подчеркните их в тексте. Какие из них были вам ранее неизвестны? Употребите каждое из ранее неизвестных вам понятий в собственном предложении.

3. Найдите в тексте известную и неизвестную вам ранее информацию.

4. Выберите из текста такую информацию, которая является для вас неожиданной, поражает, так как противоречит вашим представлениям.

5. Какие вопросы возникают у вас в связи с полученной, ранее неизвестной и поразившей вас информацией? Сформулируйте их по-английски (по-немецки, по-французски).

6. Постарайтесь найти ответы на эти вопросы в дополнительных источниках информации на английском и русском языках (в энциклопедиях, научно-популярных журналах, учебниках, автобиографических и биографических статьях, книгах, в Интернете).

7. Какая фраза текста является центральным высказыванием?

8. Какие фразы текста являются ключевыми?

9. Постарайтесь выразить основную мысль текста одной фразой.

10. Найдите в тексте такие места-высказывания, которые заслуживают особого внимания и достойны обсуждения в рамках общей дискуссии.

11. Можно ли сделать из прочитанного такие выводы, которые были бы значимы для будущей деятельности и жизни?

12. Запишите основные вехи биографии ученого:

дата рождения:

знак по гороскопу:

место рождения:

семья:

детство:

образование:

семейное положение:

характер:

пристрастия:

профессиональные признания:

дата, место и обстоятельства смерти:

другие сведения:

13. Найдите в дополнительных источниках знаменитые высказывания ученого (или высказывания других знаменитостей о нем). Как вы их понимаете?

14. Составьте разговорную тему «Известный ученый», включив в нее наиболее важную информацию, и выучите ее.

**II этап:** реконструктивно-вариативные работы, при выполнении которых студенты ставятся в новые условия и должны использовать знания, полученные на занятиях первого этапа.

1. Прочитайте и переведите предложенный преподавателем текст «Моя будущая профессия».

2. Выберите из заданий по разговорной теме «Известные люди» те, которые можно было бы продуктивно использовать и для изучения данной темы.

3. Какие из них можно опустить?

4. Какие вы хотели бы добавить?

5. Какую структуру высказывания вы могли бы предложить?

6. Выполните задания, которые, на ваш взгляд, необходимы для тщательной подготовки монологической речи по теме «Моя будущая профессия». Обязательно используйте в подготовке дополнительные источники информации на английском и русском языках.

7. Составьте и выучите собственную разговорную тему «Как я представляю себе свою будущую профессию».

**III этап:** частично-поисковые самостоятельные работы, в процессе которых студенты самостоятельно решают комплекс проблемных задач. На этом этапе можно использовать полученные в процессе подготовки разговорных тем «Известные люди» и «Моя будущая профессия» знания и навыки для проведения диспута, круглого стола, деловой игры, конференций и т.п.

Например, можно организовать пресс-конференцию, где 1-2 одаренных студента выступают в роли известного ученого, а все остальные в роли журналистов.

На основании предварительного изучения теории студентам необходимо самостоятельно сформулировать задачи конференции и предложить порядок ее проведения. Преподаватель лишь ставит проблему перед студентами, а затем на занятиях обсуждает с ними вопросы, связанные с методикой проведения мероприятия. Преподаватель делит проблему на несколько подпроблем, распределяет «роли» (например, роли известного ученого, журналистов, пресс-секретаря, директора по связям с общественностью, соратников ученого и т.п.), корректирует решения студентов.

**IV этап:** исследовательские самостоятельные работы. На этом уровне студенты выполняют рефераты с последующей защитой, собственные проекты и т.п. Задания такого уровня не могут быть многочисленными, так как требуют от студентов глубокого изучения проблемы, а значит, значительных временных затрат.

Преподаватель лишь направляет процесс поиска. Его роль ограничивается формулированием темы и цели работы. Формулирование задач, постановка и решение проблемы, формулирование выводов, осуществляется студентами самостоятельно.

Такие задания способствуют развитию самостоятельности мышления у студентов, а также формированию у будущих специалистов заинтересованного отношения к постановке и решению научно-производственных проблем.

Описанная нами методика работы над текстом в конечном итоге повышает мотивацию обучения, ведет к улучшению понимания текстов по специальности на иностранном языке, способствует становлению и развитию навыков иноязычной речи.

### Литература

1. Андронкина Н.М. Проблемы обучения иноязычному общению в преподавании иностранного языка как специальности. – СПб., 2001.
2. Гуль Н.М. Подготовка студентов к чтению неадаптированной литературы. – СПб., 2001.
3. Жакото Ж. Текст и методика работы с ним. – М., 1992.

*Скокова Т.Н.*

*Белгородский государственный университет  
г. Белгород*

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МУЛЬТИМЕДИЙНЫХ СРЕДСТВ В ПРОЦЕССЕ ФОРМИРОВАНИЯ ФОНЕТИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ У СТУДЕНТОВ

Наш опыт использования мультимедийных средств позволяет выделить следующие преимущества мультимедиа, которые связаны с формированием фонетической компетенции: фиксирование иноязычной речи во времени и пространстве для последующего использования в соответствующей учебной ситуации; представление аутентичного звучания; эффективное контролирование устно-речевого продукта обучаемого, давая ему не только качественные, но и количественные оценки; использование информационных технологий делает процесс обучения более эффективным.

При этом организация учебного процесса включает в себя следующие компоненты: методический компонент - знания, умения, навыки, формы, методы и средства обучения, формы и методы организации самостоятельной работы; коммуникационный компонент - связи между участниками учебного процесса; информационный компонент - открытость и доступность информации.

Первый компонент осуществляется в ходе двух типов занятий в мультимедийном классе: в присутствии и в отсутствии преподавателя. Руководимое преподавателем занятие в мультимедийном классе является базовым для осуществления учебного процесса. Главное назначение такого типа занятий состоит в осуществлении интенсивных упражнений, что достигается путем одновременной работы всех студентов группы по специально разработанной программе. Особенности заданий, которые выполняются с помощью мультимедиа: упражнения объединены методическим замыслом, что связано с определенной темой и определенной структурой упражнения; структурная интегральность заданий усиливает их